



**St. Augustine**  
CATHOLIC CHURCH  
*Our heart is restless until it rests in you Lord.*



## San Agustín Misa de fin de Semana

SABADO 20 de enero

Misa Ingles @ 5:00 pm

DOMINGO 21 de enero

Misa Ingles @ 9:00 am

Misa Español @ 5:00 pm

## Santa Isabel Ana Seton

Jueves 18 de enero

Misa Español @ 7:00 pm

DOMINGO 21 de enero

Misa Ingles @ 11:30 am

Misa Español @ 2:00 pm

## Ofrendas De La Semana Anterior

	2024	2023
San Agustin	\$6,581	\$6,334
Saint Elizabeth	\$987	\$1,003

### Horario de Oficina

(Oficina cerrada- 15 de enero)

Martes- Viernes

9am—3pm

## Segundo Domingo Ordinario

14 de enero de 2024

Libro De Bilingüe: Pagina 571

Primera Lectura— 1 Samuel 3, 3b-10. 19

Salmo — 39, 2 y 4ab. 7-8a. 8b-9, 10

Segunda Lectura — 1 Corintios 6, 13c-15a. 17-20

Evangelio — Juan 1, 35-42

Libro Azul de Ingles: Pagina 381

## Horario semanal de San Agustín

Mar @ 6pm: 1 Sm 16, 1-13 | Mc 2, 23-28

Mie @ 9 am: *San Antonio, Abad*

1 Sm 17, 32-33. 37. 40-51 | Mc 3, 1-6

Jue @ 9am: 1 Sm 18, 6-9; 19, 1-7 | Mc 3, 7-12

Vie @ 12pm: 1 Sm 24, 3-21 | Mc 3, 13-19

21 de enero— Tercer Domingo Ordinario

Jon 3, 1-5. 10 | 1 Cor 7, 29-31 | Mc 1, 14-20

## Ofrenda de la Misa

Sábado 13 de enero

†Michael Kress

Domingo — 14 de enero San Agustín

9:00 am Misa †Irene Furtado

Domingo — 14 de enero Santa Elizabeth

11:30 am Misa- Feligreses

Miércoles 17 de enero

†Johnny Stinson

Jueves 18 de enero

Gloria Lawson ( 90th Cumpleaños)

## Sacramento de la Reconciliación

Viernes— 11:00am-11:45am | 12:30pm-1:00pm

Sábado — 3:45-4:45pm

Cairo Domingo- 11:00-11:30am | 1:15-1:45pm

O Por Cita- (229)226-3624



*Esta semana los Flores de  
Altar son en Memoria de  
Richard Butts*

Conéctate con nosotros en línea!  
<http://staugustinethomasville.weebly.com/>  
<https://www.facebook.com/>



**Parochial Administrator:**  
Father Godfred Boachie-Yiadom

**Deacons**

Rev. Mr. John Blaha  
Rev. Mr. David Wendel  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez

*Parroquia de la Misión*  
St. Elizabeth Ann Seton  
1500 11th Ave NW  
Cairo GA 39828

211 N. Pinetree Blvd, Thomasville GA 31792 • 229.226.3624 • [staugustinethomasville@gmail.com](mailto:staugustinethomasville@gmail.com)

# Bienvenidos Nuevos Feligreses

Entras a esta iglesia no como un extraño, sino como un invitado de Dios. Esperamos que encuentre una comunidad cristiana amorosa. Esperamos beneficiarnos de su singularidad. Para registrarse y obtener más información, visite nuestro sitio web o llamar oficina parroquial.



## PETICIONES DE ORACIÓN

Recuerde en sus oraciones a nuestra familia y amigos de la parroquia. Si tiene a alguien que necesita oraciones, favor de llamar a la oficina.

Mack Barrentine,  
Tom Ceccacci  
Alicia Gorosin  
†Bill Klug  
Linda Nuijten  
†Chloe Basso  
Phyllis Creager  
Karon Hales,  
†Paul Puskar,  
Mia Taylor  
†Jerry Funk

Jamie Hurst  
Jim Watts,  
†Rita Ragan  
†Dolores Williams  
Cayman Diaz  
David McLendon  
Tiann Taylor  
Becky Catlin  
†Lisa Fuks  
Carina Juarez  
Todd Taylor

†Jim Fayette  
Bob Dupuy  
†JoAnn Humphries  
Den Mirabzadeh  
Marilyn Funk  
†Katherine Chamberlin  
†Tom Alexander  
Louis Catlin  
Amanda Caldwell  
Chris Caldwell

Marianne Ellis  
Mary Wise  
Beverly Boyle  
†Bradley Gaupp  
†Michael Kress  
†Sergio Cabilao  
†Jesse Daniel Elias  
Mary Anne Dolen  
Kim Lehman  
Minerva Wheedleton

## Segundo Domingo Ordinario ( Año B)

Aunque esta semana comienza el tiempo litúrgico del Tiempo Ordinario, la lectura de hoy continúa con la celebración del Bautismo del Señor, que concluye el tiempo navideño. La lectura de hoy del Evangelio según Juan sigue inmediatamente al testimonio de Juan el Bautista sobre Jesús y su identificación de Jesús como el Cordero de Dios. Habiendo sido bautizado por Juan, Jesús comienza a reunir seguidores. Los primeros seguidores buscaron a Jesús por el testimonio y testimonio de Juan el Bautista.

Estamos familiarizados con el título que Juan el Bautista usa para Jesús: el Cordero de Dios. Lo escuchamos semanalmente en el rito de fracción durante la Misa. Sin embargo, para aquellos que escucharon a Juan el Bautista, este título recordó temas clave del Antiguo Testamento. Alude al cordero pascual ofrecido como sacrificio cuando Dios liberó a los israelitas de la esclavitud en Egipto, evento que se conmemora con la celebración de la Pascua judía. La designación también recuerda la descripción que hizo el profeta Isaías del siervo sufriente de Israel. Al usar este nombre para Jesús, Juan el Bautista predice la pasión y muerte de Jesús y la nueva interpretación de la Pascua que comenzará con la Última Cena de Jesús.

En la lectura de hoy aprendemos cómo se reunieron los primeros seguidores de Jesús. Los dos primeros, Andrés y otro hombre, eran seguidores de Juan el Bautista. Después de escuchar el testimonio de Juan, se hicieron seguidores de Jesús. Durante su tiempo con Jesús, cuyos detalles no se especifican, Andrés y el otro seguidor llegaron a creer que Jesús era el Mesías. Andrés luego lleva a su hermano Simón a Jesús. Inmediatamente, Jesús le dio a Simón un nuevo nombre, llamándolo Pedro, que significa "roca" en griego. El cambio de nombre de Simón a Pedro se informa en los cuatro evangelios.

En el intercambio entre Andrés, el otro discípulo, y Jesús, vemos un ejemplo del patrón habitual de las escuelas rabínicas judías del primer siglo. Los judíos buscaron rabinos y se establecieron como discípulos de un rabino en particular. Jesús parece haber sido el único en buscar personas, invitándolas a ser sus seguidores. En el pasaje que sigue, el Evangelio de Juan nos cuenta cómo Jesús tomó la iniciativa de llamar a Felipe y Natanael.

Jesús les pregunta a Andrés y al otro discípulo: "¿Qué buscáis?" Ésta es una pregunta reveladora que a menudo podríamos hacernos a nosotros mismos. Juan el Bautista testificó de la identidad de Jesús, el Cordero de Dios, utilizando el marco del Antiguo Testamento. Andrés, Simón y los demás primeros discípulos buscaban al Mesías, a quien también llegaron a conocer como el Hijo de Dios. ¿Qué buscamos y qué encontramos en Jesús?

[www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)



### Clase pre bautismales (en español)

Habrà una clase de preparación para el sacramento del bautismo el **sábado 20 de enero en el salón social de San Agustín, comenzando a las 9: 00 am en punto hasta las 12:00 pm**. Por favor traigan copia del certificado de nacimiento de su niño(a). La clase también es para los padrinos y madrinas (si es que ya los tienen).



### Fondo de Construcción

Costo total de los Proyectos : \$105,543.00  
Su contribución al fondo de construcción:  
**\$110,937**

Gracias por su generosidad al superar nuestro objetivo.



**Por favor no entre a la iglesia con comida o bebida .**





Rito de Iniciación Cristiana de Adultos

## Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA) (en español)

Las clases del Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA) ya comenzaron de nuevo a reunirse en la Iglesia de St. Elizabeth Ann Seton en Cairo. Estas comienzan después de la Misa semanal de los jueves a las 7:00 pm. Están invitados todos los que quieran conocer más de su fe católica.

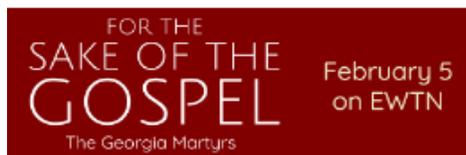


## Cena Mundial

Después de cada misa se venderán entradas para este evento. Este evento se celebrará el **sábado 10 de febrero** después de la Misa vigilia. La hojas de inscripciones se encuentran a la entrada de la Iglesia. Se la agradeceré de antemano apuntarse como voluntario para compartir su plato típico o servicio. Habrá pizza para los niños, entregada como donación. Llame a la oficina al 229.226.3624 si tiene alguna pregunta.



El grupo de jóvenes se reunirá la noche del viernes 19 de enero de 6:30 a 8:00. Estaremos afuera en la Iglesia para un fuego con cena. Todos los jóvenes confirmados están invitados, ¡esperamos verlos allí!



El 5 de febrero a las 5:30 p.m., EWTN transmitirá *Por el bien del Evangelio*, ¡un documental producido por la Diócesis sobre nuestros propios mártires de Georgia! Tras el estreno, el documental estará disponible bajo demanda en:

[ondemand.ewtn.com](http://ondemand.ewtn.com)

[diosav.org](http://diosav.org)

[thegeorgiamartyrs.org](http://thegeorgiamartyrs.org)

[youtube.com/DioceseSavannah](https://youtube.com/DioceseSavannah)

Clasificado TV-14. Visita [georgiamartyrs.org](http://georgiamartyrs.org) para obtener más información.

## Segunda Colección de hoy

African y Indian Mission

14 de enero



### ¡Casi es la hora!

La Primera Cena Mensual de Mujeres el **18 de enero a las 6pm** en el salón parroquial.

El último día para hacer reservaciones es el lunes 15 de enero. Haga sus reservaciones con anticipación para que tengamos suficiente comida para todos.

Si desea hacer reservaciones llame a Nely Medellín al 229-200-8561 o envíe un correo electrónico a: [Monthlywomensdinner@gmail.com](mailto:Monthlywomensdinner@gmail.com).

**Precio de la cena \$15**



**Día laboral 20 de enero de 9 a 12 de la mañana**. Por favor traiga palas y carretillas. Retiraremos el antiguo patio de juegos y recogeremos los escombros.

**Voluntarios necesitados.**

El **2 de febrero**, después de la Bendición, habrá una **cena compartida en nuestro Salón Parroquial**. Abierto a todos los feligreses. Informe a Rick Nickel (229-224-9594 o [rick.nikkel@gmail.com](mailto:rick.nikkel@gmail.com)) si planea asistir.



¡La temporada de Cuaresma se acerca! ¡Y la venta de Pescado Frito en San Agustín también! **Si se necesitan voluntarios, la lista de inscripción para voluntarios se encuentra a la entrada de la Iglesia.**

Cuando: Todos los viernes de

Cuaresma, de 4 a 7 pm

Anfitrión: Parroquia de San Agustín como evento comunitario para beneficio de sus obras de caridad.

Menú: Pescado Frito acompañado con sémola de maíz, ensaladita de repollo americano, “hush puppies”, bebida y postre. Disponible para cenar o para llevar.

Costo: \$10 por plato

## DIRECTORIO DE PERSONAL

### Diacono

Rev. Mr. John Blaha 227.8377  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez (Bilingual)  
352.553.7811

### Coordinadora Hispana

María Barragán 229.413.2289

### Knights

Wes Sowell 200.7818

### Directora de Música

Mayra Lara 229.224.9141

### Educación Religiosa

Rev. Mr. Miguel & Andrea Gutiérrez  
352.553.7811

### Secretaria de la Iglesia

Cristy González 229.226.3624

### Platicas De Pre-Cana (Curso De Matrimonio)

Eva Y Eduardo Rodríguez  
229-921-3994

**Notificaciones del hospital:** llame a la oficina parroquial e infórmenos si usted o un familiar directo es un paciente en el hospital y desea ver a un sacerdote o recibir la Eucaristía. Esta es la única forma consistente en que nuestra parroquia sabrá que hay alguien en el hospital. Debido a las leyes de HIPAA, la declaración de que usted es católico en el formulario de admisión no se entregará a la parroquia. El número de la oficina es 229-226-3624. Gracias.

Número de la línea directa de abuso Para denunciar el abuso sexual de un menor por parte de un empleado o voluntario de la Diócesis de Savannah, llame al número de la línea directa de abuso al 888.357.5330 o la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes al 912.201.4073/4.



Liberación de participación: tenga en cuenta que al ingresar a las instalaciones de la Iglesia, acepta que su voz, nombre y/o imagen se utilicen, sin compensación, en películas y cintas para su uso en todos y cada uno de los medios asociados con la Diócesis Católica de Sabana; y libera a la Diócesis Católica de Savannah, sus sucesores, cesionarios y licencias de cualquier responsabilidad de cualquier naturaleza. Hable con un representante diocesano si tiene alguna pregunta o inquietud.

©2024 St. Augustine Catholic Church Thomasville GA

## Horario del Ministerio Litúrgico

FECHA	Lectores	Salmo	Ministros de la Eucaristía	Ujieres
DOM 1/7		Unción Divina	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez	Pedro y Cristina Hernández
DOM 1/14		San Agustín	Eduardo Y Eva Rodríguez	Andrea Gutiérrez Sonia Badillo
DOM 1/21		Unción Divina	Concepción Santillán Elvira Ríos	Eduardo y Eva Rodríguez
DOM 1/28		San Agustín	Sonia Badillo Andrea Gutiérrez	Francisco y Chari Rodríguez



### Flores de Altar

Si desea tener flores en el altar en memoria de un ser querido o en celebración de una ocasión especial, llame a la oficina parroquial.



### Peticiones

Si desea celebre Misa para una ocasión especial, en nombre de un familiar/amigo o un ser querido fallecido, llame/visite la oficina parroquial.

### Salon

Recuerde si desea utilizar el salón social llame a la oficina parroquial.

Homilias del padre ya están disponibles en podcasts!  
<https://anchor.fm/frgodfred>



Cualquier hombre católico interesado en unirse a los Knights of Columbus puede comunicarse con David Sullivan, GK @ 336-3517 o visitar [kofc.org](http://kofc.org).



[Formed.org/signup](https://formed.org/signup)



### Anuncios en boletín

Si desea incluir un anuncio en el boletín tratando con un programa parroquial envíe información antes del Martes a

[stagustinethomasville@gmail.com](mailto:stagustinethomasville@gmail.com)

Si desea incluir un anuncio o publicidad, comuníquese con la oficina parroquial.

(229) 226-3624